

# IL LATO DEBOLE

(The Weaker Side)

## *Sviluppo del Bilanciamento Tecnico*

**A cura di Dom Famularo e Stephane Chamberland**

Notazione, Impaginazione e grafica  
a cura di Stephane Chamberland & Joe Bergamini

Editing tecnico a cura di  
Joe Bergamini & Mike Catalano

Assistente Impaginazione ed Editing: Chris Clemente

Un ringraziamento speciale a: Greg Zeller, Brian, Ver Straten, Neil Garthly,  
John Favicchia, Jesse Robbins, Ryan Carver, Karl Slomin, Dan Britt, Joe Franciscone,  
Paul Hose, Simon Hedger.

Editing addizionale a cura di Dave Black and Steve Houghton (Alfred Publishing Company).

Gli autori desiderano ringraziare tutti alla Sabian Cymbals, Vic Firth Sticks, Mapex Drums,  
Tama Drums, Evans Drumshead, Latin Percussion, Shure Microphones e  
XL Speciality Percussion.

Per i brani play-along scaricabili visitare:  
HYPERLINK "<http://www.musiclearningcurve.com>" [www.musiclearningcurve.com](http://www.musiclearningcurve.com)

Traduzione italiana  
a cura di Ricky Turco  
Coordinatore Nazionale Modern Drums Institute

# Indice

<b>Gli Autori.....</b>	<b>iii</b>
<b>Introduzione.....</b>	<b>vi</b>
<b>“Perché Il Lato Debole?” .....</b>	<b>vii</b>
<b>Sistemi per Esercitare Il Lato Debole.....</b>	<b>viii</b>
<b>Sezione 1: Terzine.....</b>	<b>1</b>
<b>Sezione 2: Sedicesimi.....</b>	<b>11</b>
<b>Sezione 3: Terzine con Pause.....</b>	<b>20</b>
<b>Sezione 4: Figure di Sedicesimi.....</b>	<b>33</b>
<b>Sezione 5: Terzine con Flam.....</b>	<b>40</b>
<b>Sezione 6: Sedicesimi con Flam.....</b>	<b>46</b>

## Legenda



S = Lato Forte  
W = Lato Debole

N.B.: le lettere S e W sono indicate solo nella prima misura di ogni sezione, al fine di mantenere le pagine più libere. Le note sul rigo superiore vanno suonate sempre con l'arto del lato più debole, mentre quelle sul rigo inferiore vanno suonate con l'arto del lato più forte. Tutte le note vanno suonate sulla medesima superficie.

\*\*\*\*\*

Copyright © 2007 by Wizdom Media LLC

Proprietà della traduzione italiana © Volontè & Co. s.r.l. - Milano

Tutti i diritti riservati. Ogni riproduzione e/o utilizzazione non autorizzata verrà perseguita a norma delle leggi civili e penali vigenti.

# Gli Autori

## Dom Famularo

Grazie allo straordinario drumming ed alle brillanti doti di comunicatore Dom Famularo si è guadagnato la fama mondiale come batterista ed educatore/animatore di primissimo piano. Attraverso tours storici in Cina ed Estremo Oriente e grazie all'acclamazione del grande pubblico praticamente in tutte le più importanti manifestazioni di batteria in Europa ed in America, questo entusiasmante musicista di Long Island, New York, è rinomato per le sue esibizioni maestose e coinvolgenti come non si era mai visto.

Allievo di leggendari maestri dello strumento come Joe Morello, Jim Chapin, Al Miller e Ronnie Benedict, Dom è riuscito a conciliare le magistrali tecniche del passato con gli attuali concetti di sviluppo tecnico per la creazione di uno stile batteristico personale e fortemente creativo. Grazie a delle mani potenziate dalla famosa tecnica Moeller e dei piedi in grado di volare su patterns di doppio pedale ad alta velocità, le sue esibizioni si immergono in stili e dinamiche con energia e semplicità. Il suo suono è permeato da elementi di jazz, funk, fusion e ritmi Latin ed ogni colpo esprime una creatività che rende il suo drumming eccitante, coinvolgente e stimolante.

Dom, il primo batterista occidentale ad aver suonato in Cina, è abituato a fare notizia. È stato ospite speciale ed ha contribuito all'organizzazione del primo storico "Buddy Rich Tribute Concert". È stato l'attrazione principale come ospite e musicista del "Pacific Rim Drum Invitational", il primo evento per batteristi ad essere simulato dal vivo in Internet e di altri eventi dedicati alle stelle della batteria come il "Koblenz International Drummer Meeting" in Germania, il "Florida Drum Expo", il "Paris Music Show", l'imponente "Drummers Day" in Australia, lo spettacolo per la televisione canadese "The Heartbeat World Rhythm" ed il "Montreal Drumfest".

Dom non ha avuto bisogno di far parte di una band famosa per ottenere popolarità, ma le sue collaborazioni con la Buddy Rich Big Band, con B.B. King, Lionel Hampton, Chuck Leavell (Rolling Stones), T Lavitz (The Dixie Dregs) e la Louie Bellson Big Band dimostrano il suo pedigree come musicista. Ha diviso il palco in giro per il mondo in eventi batteristici con Dave Weckl, Steve Gadd, Vinnie Colaiuta, Simon Phillips, Billy Cobham, Bernard Purdie, Rod Morgenstein, Chester Thompson, Terry Bozzio, Will Calhoun, Deen Castronovo, Russ McKinnon, Chad Smith, Mark Schulman, Denny Carmassi, Liberty DeVitto e Jim Chapin. Dom ricorda sempre con devozione sia Jeff Porcaro che Larrie Londin ed è orgoglioso di averli conosciuti e aver potuto suonare con loro. Dom, inoltre, suona con la sua band nella zona di New York.

Oltre alle manifestazioni batteristiche ed ai clinics tours, Dom conduce un'intensa attività come insegnante in colleges, scuole di batteria e campi scuola. Ha suonato alla "Percussive Arts Society Convention" (PASIC), al "Percussion Institute of Technology" (PIT) a Los Angeles, alla "Berklee College of Music" a Boston, al "The Collective" a New York, al "KOSA Camp" nel Vermont, alla "North Texas State University" e al "Extreme Drummers Camp" della "Modern Music School" in Germania. È, inoltre, un consulente molto richiesto dalle principali aziende produttrici e presta servizio come Direttore Didattico per la Sabian Ltd., la Vic Firth Inc., la Mapex drums e la Evans drumshead.

Dom è stato votato come migliore conduttore di Clinic dai lettori della Rivista *Modern Drummer* nel 2005 e nel 2006 e da quelli di *DRUM!* nel 2006. Inoltre è l'autore di *It's Your Move* (Alfred Publications) e di *The Cycle of Self-Empowerment* (Wizdom Media Publications).

Visitate il sito di Dom: HYPERLINK "<http://www.domfamularo.com>" [www.domfamularo.com](http://www.domfamularo.com) e [www.myspace.com/domfamularo](http://www.myspace.com/domfamularo).

# Gli Autori

## Joe Bergamini

Joe Bergamini conduce varie carriere sia come musicista che come didatta. Pur essendo in grado di suonare molti generi musicali, è rinomato per il suo stile progressive rock con le bands Happy the Man e 4Front. Come molti altri originari del New Jersey cresciuti all'interno della scena musicale newyorkese, anche per Joe rappresentò una naturale evoluzione trasferirsi per lavorare a Broadway. Dopo aver suonato nelle produzioni dei tours sia locale che nazionale del musical di Billy Joel *Movin'out*, attualmente sta lavorando nello show di successo *Jersey Boys*. Per 11 anni è stato il batterista della famosa band della zona di New York chiamata Power Windows ed ha suonato e inciso come turnista con molti altri artisti.

Riconosciuto a livello internazionale come didatta, negli ultimi 15 anni Joe ha tenuto centinaia di seminari in scuole, negozi e manifestazioni. È apparso al "Ultimate Drummers Weekend" (Melbourne, Australia) e al "Breton Drum Festival" (Nova Scotia, Canada). Conduce anche un intenso programma nel suo studio nel New Jersey.

L'interesse per la stesura di libri e per la didattica lo hanno condotto ad essere molto attivo nel mondo dell'editoria musicale. Ricopre il ruolo di Editore per le Percussioni per la Carl Fischer Publications ed è articolista della rivista *Modern Drummer*. Come autore molto attivo, Joe ha vinto per i suoi libri di batteria tre riconoscimenti dei lettori di *Modern Drummer*. È l'autore di *Turn It Up & Lay it Down*, *Md Classic Tracks*, *It's Your Move* (con Dom Famularo), *Drum Techniques of Led Zeppelin*, *Operation: Rockenfield - The Drumming of Queensryche* e *Drumming Out Of The Shadows - The Drumming of Jason Bittner and Shadows Fall*. Ha lavorato a vari progetti promozionali e di ricerca per l'azienda produttrice di batterie Tama oltre ad essere stato ingaggiato come portavoce ed artista dimostratore per le batterie Starclassic Bubinga Omnitune.

Visitate il sito di Joe: HYPERLINK "<http://www.joebergamini.com>" [www.joebergamini.com](http://www.joebergamini.com) e HYPERLINK "<http://www.myspace.com/joebergamini>" [www.myspace.com/joebergamini](http://www.myspace.com/joebergamini) per novità, programmi e clips multimediali.



# Gli Autori

## Stephane Chamberland

Stephane Chamberland ha cominciato studiando con insegnanti di fama mondiale come Dom Famularo, Jim Chapin, John Riley, Bobby Sanabria, Rick Gratton, Robby Ameen, Jeff Salem, Paul DeLong, Joe Bergamini, John Favicchia, Aldo Mazza e Frank Bellucci. Ha studiato anche al Conservatorio di Musica di Quebec City e con numerosi altri insegnanti nel Quebec. Questa prestigiosa formazione l'ha condotto a suonare ed incidere con bands rinomate della zona di Quebec City di stile rock, jazz, Afro-Cuban, African, Brazilian, pop, alternative, classico, funk e fusion. È conosciuto come un batterista versatile in grado di suonare, leggere e scrivere in qualsiasi genere musicale. Ha collaborato anche con molti altri musicisti a manifestazioni e festivals.

Negli ultimi cinque anni Steph ha condotto centinaia di clinics di batteria in scuole, negozi e manifestazioni, sponsorizzato dalle aziende produttrici delle bacchette Vic Firth, delle batterie Mapex e dei piatti Sabian. Impartisce, inoltre, lezioni private ad un grande numero di allievi. Attualmente insegna a più di 120 studenti e dal 2002 collabora nei progetti del Wizdom DrumShed con l'“Ambasciatore Globale della Batteria” Dom Famularo. Il Wizdom DrumShed è una struttura didattica moderna dove convogliano batteristi da tutto il mondo per studiare.

Stephane è articolista delle riviste *Modern Drummer*, *Music Teacher* e *Classic Drummer*. È apparso, inoltre, in *Gigging Musicians*, *Drums Etc.*, *International Musicians* e *Percussive Notes*. Ha ottenuto anche una borsa di studio in memoria di Larrie Londin dal Percussive Arts Society nel 2003 e dal Council of the Arts del Quebec nel 2002.

Steph è endorser dei piatti Sabian, delle bacchette Vic Firth e delle batterie Mapex. Ha lavorato a vari progetti didattici per la Mapex Drums Company.

Per ulteriori informazioni: HYPERLINK “<http://www.stephanechamberland.com>” [www.stephanechamberland.com](http://www.stephanechamberland.com) e [www.myspace.com/stephanechamberland](http://www.myspace.com/stephanechamberland).



# Introduzione

Nei miei viaggi in più di 50 paesi di tutto il mondo ho incontrato migliaia di batteristi. La richiesta più frequente che mi è stata posta riguarda lo sviluppo del bilanciamento tra le mani e i piedi.

*Il Lato Debole* rappresenta il primo passo per lo sviluppo del bilanciamento tra gli arti. Provate ad immaginare quanto controllo potreste avere in più suonando se le vostre mani ed i vostri piedi si equivalessero durante l'esecuzione!

Questo libro si occupa della programmazione della forza dei muscoli nella vostra parte debole. L'obiettivo finale è di essere in grado di suonare qualsiasi idea vi passi per la testa. Più sarete abili, più facilmente riuscirete ad esprimere le vostre idee in modo efficace.

***Nell'Arte tutto è espressione!  
La tecnica è l'abilità ed il linguaggio per esprimere ciò che sentite!***

Il controllo delle bacchette e dei pedali richiede forza muscolare. Se la vostra tecnica è sbilanciata è come camminare con un piede sul marciapiede e uno sulla strada. È scomodo. Gli esercizi di questo libro sono progettati per concentrarsi sui muscoli più deboli. *Il Lato Debole* si occupa di porre l'attenzione alla parte meno usata del vostro corpo.

Conoscere le tecniche descritte nel mio libro *It's your Move (A Te la Mossa)* è molto importante per sostenere il conseguimento di risultati rilassati e consistenti. Movimenti fluidi, creano un suono fluido, movimenti rilassati creano un suono rilassato, movimenti consistenti creano un suono consistente e movimenti contratti creano un suono contratto. Questo libro si occupa del conseguimento di un suono fluido, rilassato, consistente e bilanciato!

Provate la gioia di sviluppare il vostro lato debole e di raggiungere la libertà dell'espressione.

Dom Famularo  
*Ambasciatore Globale della Batteria*



# “Perché Il Lato Debole?”

In qualsiasi forma d'arte o sport è importante pensare alla tecnica. La tecnica è uno strumento che vi aiuterà ad esprimere ciò che sentite e una buona tecnica vi impedirà di farvi del male. Siamo in grado di riconoscere che una tecnica è migliore di una altra dai risultati che si ottengono con il suo utilizzo. Tutti i grandi batteristi hanno una cosa in comune nella loro tecnica: possono suonare bene sia con le mani che con i piedi.

Una problematica che vedo nei miei allievi è che una mano o un piede è più debole dell'altro. La domanda più frequente che mi pongono è come migliorare la parte debole. Ci troviamo in una fase di evoluzione del drumming. Con questo libro il batterista si concentrerà sull'obiettivo fondamentale di essere in grado di suonare qualsiasi cosa sia con le mani che con i piedi allo stesso modo. Questo è quello che io chiamo libertà! Ciò influisce sul modo in cui suonate, sul suono che avete e anche sul modo in cui sistemate lo strumento.

L'evoluzione del drumming e della musica crea nuove sfide. Non possiamo affrontare un'impresa difficile senza cambiare il modo di pensare che l'ha generata. Questo libro vi aiuterà a pensare in modo diverso ed a concentrarvi sulla cosa più importante: il lato debole della vostra tecnica. È fondamentale per ciascuno di noi conoscere i nostri limiti e le nostre debolezze. Riconoscere i nostri punti deboli ci conduce all'azione. Ma ricordate, non ci sono scorciatoie! Si tratta solo di fare qualcosa ogni giorno. Dobbiamo piantare il seme, dare loro da bere ogni giorno ed essere pazienti mentre cresce. La perseveranza sarà la garanzia del vostro successo nella tecnica, nella batteria e nella vita!

Divertitevi e buona fortuna con questo materiale.

Stephane Chamberland

